

SCARLETT®

SC-JE50S50

BEDIENUNGSANLEITUNG

D ENTSAFTER



www.scarlett.ru
www.scarlett-europe.com



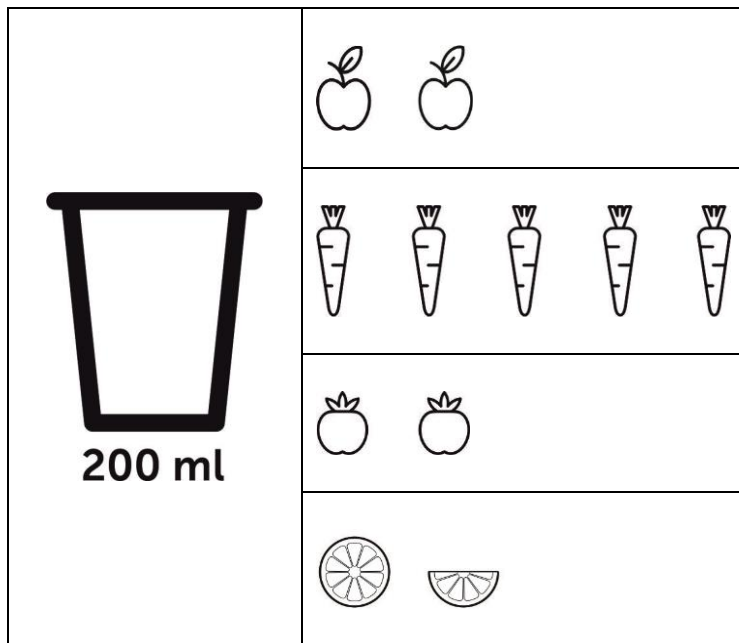
UA.TR.010

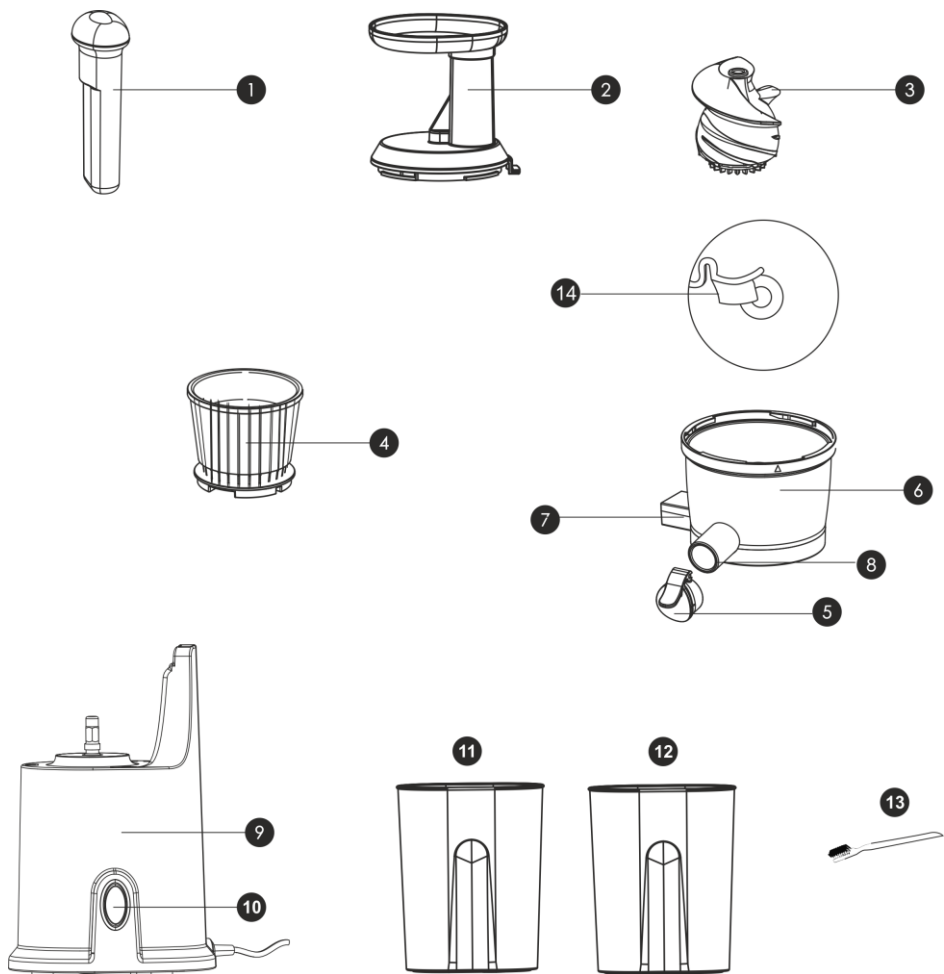


D AUSRÜSTUNG DES ARTIKELS

1. Stopfer
2. Einfüllöffnung
3. Schnecke
4. Tritanfilter
5. Tropf-Stopp-Verschluss
6. Oberteil des Gehäuses
7. Trestertülle
8. Safttülle
9. Motorteil
10. Schalter ON/O/R
11. Tresterbehälter
12. Saftbehälter
13. Pinsel zur Reinigung der Schnecke
14. Tresterventil

220-240 V ~ 50 Hz	200 W	2.8 / 3.1 kg	<div style="text-align: right; margin-bottom: 5px;">mm</div> <p>The diagram shows three dimensions originating from a common point: a vertical arrow pointing up to a box labeled '430', a diagonal arrow pointing up and right to a box labeled '190', and a horizontal arrow pointing right to a box labeled '160'.</p>
------------------------------	--------------	---------------------	--





D BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Nutzung des Geräts aufmerksam durch, um die Störungen durch den Gebrauch zu vermeiden.
- Prüfen Sie vor der erstmaligen Einschaltung, ob die technischen Daten, angegebene am Gerät, den Parametern des Versorgungsnetzes entsprechen.
- Unsachgemäßer Umgang kann das Versagen des Geräts zur Folge haben, den materiellen Schaden zufügen und die Gesundheit des Benutzers schädigen.
- Im Außenbereich nicht benutzen.
- Das Gerät ist nur für den Haushalt vorgesehen. Das Gerät ist für keine industrielle oder kommerzielle Verwendung vorgesehen sowie für keine Benutzung:
 - in den Küchenbereichen für Personal in den Geschäften, Büros und in sonstigen Produktionsbereichen;
 - in Farmhäusern;
 - durch Kunden in Hotels, Motels, Ferienheimen und in ähnlichen Wohnorten.
- **Es ist verboten, den Entsafter auszubauen, wenn er an das Versorgungsnetz angeschlossen ist.** Schalten Sie immer das Gerät vom Versorgungsnetz vor der Reinigung ab oder wenn Sie es nicht benutzen.
- Zur Vermeidung des elektrischen Schlages und der Entzündung tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel in kein Wasser und in keine Flüssigkeiten ein. Wenn es passiert hat, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und kontaktieren Sie das Servicezentrum für Durchführung der Prüfung.
- Das Gerät ist für Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten oder durch Personen, die keine Lebenserfahrungen oder Kenntnisse haben, nicht vorgesehen, wenn diese Personen unter keiner Aufsicht stehen oder bezüglich der Benutzung des Geräts durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, nicht eingewiesen sind.
- Das Gerät kann durch Kinder ab 8 Jahren sowie durch Personen mit beschränkten körperlichen, sensorischen oder intellektuellen Fähigkeiten benutzt werden, wenn sie bezüglich der Kontrolle und der sicheren Benutzung des Geräts eingewiesen sind oder wenn sie diesbezügliche Gefahren verstehen. Die Kinder unter 8 Jahren können nicht die Reinigung und Wartung des Geräts ohne Aufsicht von Erwachsenen durchführen. Das Gerät und sein Netzkabel unzugänglich für Kinder unter 8 Jahren aufbewahren.
- Die Kinder sollen unter Aufsicht stehen und die Spiele mit dem Gerät sollen ausgeschlossen werden.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät aufsichtslos nicht.
- Benutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
- Der Austausch des Netzkabels bei seiner Verletzung erfolgt zur Vermeidung der Gefahr durch den Hersteller, den Servicedienst oder durch das ähnliche Fachpersonal.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbstständig zu reparieren oder irgendwelche Teile auszutauschen. Bei den Störungen kontaktieren Sie das nächstliegende Servicezentrum.
- Achten Sie bitte, dass das Netzkabel keine scharfen Kanten und heißen Oberflächen berührt.
- Das Netzkabel nicht ziehen, nicht verdrehen und um das Gehäuse des Geräts herum nicht aufrollen.

- Das Gerät auf keinen heißen Gas- oder Elektroherd stellen, neben den Wärmequellen nicht platzieren.
- Berühren Sie die beweglichen Teile des Geräts nicht.
- **Warnung!** Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Filter und der Deckel beschädigt sind.
- Überzeugen Sie sich vor der Einschaltung des Geräts, dass der Deckel sicher fixiert ist. Ihr Gerät verfügt über das Sicherheitssystem, das das Gerät bei der falschen Deckeleinstellung automatisch ausschaltet.
- Es ist verboten, die Produkte mit den Fingern einzuschieben. Wenn die Fruchtstückchen in der Einfüllöffnung stecken geblieben sind, benutzen Sie den Stopfer. Wenn es nicht hilft, schalten Sie den Motor aus und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bauen Sie es aus und reinigen Sie die verstopften Teile.
- **Die kontinuierliche Arbeit innerhalb von mehr als 7 Minuten ist nicht zulässig. Die Pause zwischen den Einschaltungen soll mindestens 7 Minuten betragen.**
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz vor jedem Ausbau und Reinigung. Alle Drehteile und der Motor sollen vollständig stehen bleiben.
- Schalten Sie das Gerät unbedingt nach jedem Arbeitsschluss aus.
- Das Gerät mit den Produkten nicht überladen.
- Man empfiehlt, den eingeschalteten Entsafter im Leerlauf mehr als 1 Minute nicht zu lassen.
- Wenn sich das Gerät einige Zeit bei der Temperatur unter 0°C befand, halten Sie es mindestens 2 Stunden in den Raumbedingungen vor der Einschaltung.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, unwesentliche Veränderungen, die die Sicherheit, Arbeitsfähigkeit und Funktionalität kardinal nicht beeinflussen, in die Konstruktion des Geräts ohne zusätzliche Benachrichtigung vorzunehmen.
- Das Herstellungsdatum ist am Gerät und/oder an der Verpackung sowie in den Begleitunterlagen im Format XX.XXXX angegeben, erste zwei Ziffern „XX“ bedeuten den Monat der Herstellung, die nächsten vier Ziffern „XXXX“ bedeuten das Jahr der Herstellung.

BESONDERHEITEN DES ENTSAFTERS

- Die Schneckenentsafter erzeugen den Saft mit Fruchtfleisch, solcher Saft enthält mehr Zellstoffe, die maximale Anzahl der Vitamine, Antioxidantien und ist besonders nützlich.
- Der Entsafter ist arbeitsfreundlich und wird leicht gewaschen.
- Der Filter und der Behälter sind aus Tritan, den innovativen Kunststoff, der keine Düfte, Nachschmacke aufnimmt und keine Produkte beim Kontakt oxydiert, hergestellt.

VORBEREITUNG

- Das Gerät dient zur Aufbereitung der frisch gepressten Säfte aus Gemüse, Obst, Kräuter, Beeren.
- Entpacken Sie das Gerät und prüfen Sie, ob das Gerät oder Zubehör beschädigt sind.
- Waschen Sie sorgfältig die Teile, die mit den Produkten in Berührung stehen, und trocknen Sie sie aus.
- Putzen Sie das Gehäuse vom außen mit einem weichen, leicht feuchten Tuch.
- Waschen Sie sorgfältig Gemüse, Obst. Entfernen Sie harte Schale und Fruchtkerne. Schneiden Sie die Früchte in kleine Schnitte, die durch die Einfüllöffnung leicht durchgehen.



ACHTUNG:

- Der Entsafter kann für die Saftgewinnung aus den Kokosnüssen, Bananen, Advokatenbirnen nicht benutzt werden.
- Der Entsafter kann für die Saftgewinnung benutzt werden:
– aus Obst: Äpfel, Orangen, Ananas, Kaki-Frucht, Pfirsich, Mango u. a.




- aus Gemüse: sowohl festen (Mohrrübe, Rübe, Kohl, Kartoffel, Süßkartoffel, Topinambur), als auch weichen (Tomate, Gurke, Peperone, Zwiebel, Knoblauch) u. a.
- aus Beeren: Erdbeere, Himbeere, Granatapfel kernig, Traube kernig und nicht kernig, Johannisbeere, Stachelbeere, Heidelbeere u. a.
- aus Kräutern und Gemüsekräutern: Zeller, Petersilie, Gurkenkraut, Aloe, Ingwer u. a.
- aus Hülsenfrüchten: Soja
- Aus festen und saftigen Früchten (Mohrrübe, Kräuter, Orangen, Beeren) bekommt man den verdünnten Saft; aus weichen Früchten (Tomaten, Gurken, Pflirsiche u. a.) - den pürierten Saft; die Konsistenz des Apfelsaftes hängt von der Apfelhärte ab.
- Zur Gewinnung der maximalen Reinheit des Saftes empfiehlt man die Anzahl des Produktes höchstens für ein Glas zu benutzen. Verwenden Sie nicht mehr Produkte als für die Gewinnung eines Saftglases, weil es das Versagen des Geräts zur Folge haben kann.

EINBAU / AUSBAU

AUSBAU:

- Überzeugen Sie sich vor dem Ausbau, dass der Motor ausgeschaltet ist und das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Nehmen Sie die Einfüllöffnung durch ndrehung entgegen der Uhrzeigerrichtung, in der Richtung der Position „“ am Oberteil des Gehäuses ab.
- Entfernen Sie die Schnecke durch Umdrehung entgegen der Uhrzeigerrichtung.
- Nehmen Sie den Filter ab.
- Danach entfernen Sie den Oberteil des Gehäuses.

EINBAU:

- Überzeugen Sie sich vor dem Einbau, dass der Motor ausgeschaltet ist und das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Stellen Sie den Oberteil des Gehäuses auf den Motorteil.
- Platzieren Sie den Filter in den Oberteil des Gehäuses auf solche Weise, dass die grüne Markierung am Filter mit der grünen Markierung am Gehäuse übereinstimmt.
- Prüfen Sie, ob das Tresterventil geschlossen ist.
- Dann stellen Sie die Schnecke durch Umdrehung im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.
- Stellen Sie die Einfüllöffnung auf solche Weise, dass die Markierung „“ mit der grünen Markierung am Obeil des Gehäuses übereinstimmt, drehen Sie im Uhrzeigersinn bis zur Position  in der Höhe der grünen Markierung um.

BETRIEB

EINSCHALTUNG UND PRODUKTZUFUHR

- Überzeugen Sie sich vor dem Beginn der Arbeit, dass die Einfüllöffnung sicher fixiert ist.
- Schließen Sie den Entsafter ans Stromnetz an.
- Stellen Sie den Saftbehälter unter die Safttülle und den Tresterbehälter unter die Trestertülle.
- Drehen Sie den Schalter ON/O/R in die Position ON um, um den Entsafter einzuschalten.
- Laden Sie das fertige Gemüse oder Obst in den Entsafter und drücken Sie leicht mit dem Stopfer.
- BENUTZEN SIE KEINESFALLS DIE FINGER ODER FREMDTEILE.
- **Laden Sie die Produkte nur beim laufenden Motor.**

TROPF-STOPP-VERSCHLUSS

- An der Tülle des Entsafters befindet sich der Tropf-Stopp-Verschluss, der das Saftleck nach dem Abschluss der Arbeit vorbeugt.
- Halten Sie den Tropf-Stopp-Verschluss während der Saftaufbereitung geschlossen, so wird der Saft mehr gesättigt nach dem Geschmack und nach dem Gehalt der Nutstoffe. Kontrollieren Sie das Saftniveau im Behälter, um das Leck und das Versagen des Geräts zu vermeiden.

UMKEHRFUNKTION

- Der Entsafter verfügt über die Umkehrfunktion. Wenn der Entsafter verstopft ist, drehen Sie den Schalter in die Position R, die Schnecke beginnt rückwärts zu drehen.

AUSSCHALTUNG

- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Schalter in die Position O um.
- Nach dem Abschluss der Arbeit trennen Sie den Entsafter vom Stromnetz.

NÜTZLICHE TIPPS:

- Vor der Aufbereitung des Möhrensaftes feuchten Sie die Mohrrüben für 2 Stunden an. Während der langfristigen Aufbewahrung verliert das Gemüse die Feuchtigkeit, deswegen gewinnt man mehr Saft aus den vorläufig eingeweichten Mohrrüben.
- Bei der Aufbereitung des Apfelsaftes setzen Sie eine kleine Menge der Zitrone zu, auf solche Weise entsteht weniger Schaum.

REINIGUNG

- Waschen Sie alle abnehmbaren Teile mit dem Warmwasser mit der Seife. Der Filter und der Behälter aus Tritan (PBA free) können in der Geschirrspülmaschine bei der Temperatur von höchstens 50°C gewaschen werden.
- Benutzen Sie für Reinigung keine Metallbürsten, abrasiven Waschmittel und kein Sandpapier.
- Reinigen Sie das Gehäuse von außen mit einem feuchten Spülschwamm.
- Tauchen Sie das Gehäuse in kein Wasser.
- Die abnehmbaren Kunststoffteile des Entsafters können durch einige Produkte, zum Beispiel, durch Mohrrübe, gefärbt werden. Deswegen muss man diese Teile sofort nach dem Abschluss der Arbeit mit kleiner Menge des nichtabrasiven Mittels sorgfältig waschen, sorgfältig spülen und dann austrocknen.
- Das Tresterventil während der Reinigung des Entsafters öffnen.

AUFBEWAHRUNG

- Den gewaschenen und ausgetrockneten Entsafter zusammengebaut trocken aufbewahren.



Dieses Symbol am Gerät, an der Verpackung und/oder in den Begleitdokumenten bedeutet, dass die benutzten elektrischen und elektronischen Erzeugnisse zusammen mit den gewöhnlichen Haushaltsabfällen nicht entsorgt werden sollen. Sie sollen in spezielle Sammelstellen übergeben werden.

Um die zusätzlichen Informationen über vorhandene Sammelsysteme für Abfälle zu erhalten, kontaktieren Sie bitte die lokalen Behörden.

Die richtige Entsorgung hilft die wertvollen Ressourcen zu ersparen und die mögliche negative Auswirkung auf die menschliche Gesundheit und auf den Umweltzustand, die infolge des unsachgemäßen Umgangs mit den Abfällen entstehen kann, zu vermeiden.